



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/820
1 October 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1035 (1995) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем очередном докладе, который представляется во исполнение резолюции 1035 (1995) Совета Безопасности от 21 декабря 1995 года, содержится краткая информация о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) за период, прошедший после представления моего предыдущего доклада от 21 июня 1996 года (S/1996/460). В нем также описывается роль Организации Объединенных Наций в выборах, проведенных в Боснии и Герцеговине 14 сентября 1996 года.

II. ВЫБОРЫ

2. Выборы в Президиум Боснии и Герцеговины и органы высокого уровня были проведены, как запланировано, 14 сентября 1996 года под наблюдением Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). 29 сентября Временная избирательная комиссия официально удостоверила результаты выборов, как это предусмотрено в Дейтонском соглашении. Победителями на выборах в Президиум стали кандидаты от правящих партий в образованиях Алия Изетбегович, Момчило Краишник и Кресимир Зубак. Г-н Изетбегович получил наибольшее число голосов и будет выполнять функции Председателя Президиума Боснии.

3. Согласно данным, совместно подготовленным Специальными международными полицейскими силами (СМПС) Организации Объединенных Наций и Силами по выполнению Соглашения (СВС), приблизительно 20 000 избирателей прибыли в автобусах и частных автомобилях из контролируемых боснийцами районов Федерации в Республику Сербскую. Избиратели-боснийцы, голосующие в Республике Сербской, направлялись местной полицией в заранее определенные места голосования, как правило, расположенные на некотором расстоянии от мест, в которых голосовали сербы. Примерно 1200 избирателей прибыли в Федерацию из Республики Сербской и, согласно оценкам, 25 000-30 000 избирателей из Союзной Республики Югославии пересекли международную границу для голосования в Республике Сербской.

96-25947.R 021096 021096

/...

4. Число людей, пересекших линию разграничения между образованиями (ЛРМО) в день выборов, оказалось значительно меньше ожидавшегося. Это может объясняться, по крайней мере частично, перенесением ОБСЕ сроков муниципальных выборов, в результате чего у боснийцев из Федерации было меньше оснований для того, чтобы прибыть через ЛРМО в Республику Сербскую

для подачи своих голосов. Вследствие этого опасения по поводу возможности возникновения многочисленных проблем с обеспечением безопасности в ходе процесса выборов не оправдались.

5. В контексте подготовки к выборам под председательством представителя СМПС был проведен ряд встреч между министрами внутренних дел двух образований, сотрудниками Управления Высокого представителя и представителями СВС и ОБСЕ, в результате которых была заключена договоренность по вопросам обеспечения безопасности в ходе выборов. Для лиц, следующих из одного образования в другое в день выборов с целью принять в них участие, было установлено 19 безопасных маршрутов. Кроме того, были определены планы перевозок автобусами, установлены процедуры досмотра и созданы дополнительные пункты для голосования. Оба министра подтвердили, что ответственность за обеспечение безопасности несет местная полиция, и договорились о том, что никакие лица не будут арестованы по обвинениям в совершении военных преступлений, за исключением лиц, обвинения которым предъявлены Международным трибуналом по бывшей Югославии. Помимо этого, группы специалистов по вопросам планирования выборов и подготовки персонала для их проведения встретились с сотрудниками полиции на региональном и муниципальном уровнях для ознакомления их с требованиями, касающимися соблюдения прав человека, и оказания им содействия в планировании мероприятий по обеспечению безопасности в ходе выборов.

6. В рамках тесно скоординированной операции по обеспечению безопасности надзор за передвижением избирателей по стране осуществляли в общей сложности 1692 наблюдателя СМПС и большое число военнослужащих СВС. Большинство лиц, пересекших ЛРМО, использовали рекомендованные для участников выборов маршруты. Вместе с тем ЛРМО оставалась открытой для беспрепятственного пересечения отдельными транспортными средствами и в других пунктах. Таким образом, свобода передвижения в день выборов была обеспечена. Сообщений о каких-либо крупных инцидентах или жертвах не поступало, и голосование, как правило, проходило упорядоченно. Имело место лишь два подтвержденных случая забрасывания автобусов камнями: один автобус, перевозивший боснийцев в Восточной Боснии, был забросан камнями сербами, а другой, перевозивший боснийцев в Герцеговине, предположительно забросали камнями хорваты. Вместе с тем СМПС сообщили, что в целом силы безопасности образований действовали в соответствии с инструкциями, полученными от СМПС, и с договоренностью, достигнутой двумя министрами.

7. В ходе избирательной кампании имели место отдельные случаи неправомерного задействования тремя правящими партиями правоохранительных структур. В сербских и хорватских районах боснийцам, пытавшимся проводить свою кампанию, не было позволено это сделать, оппозиционные партии становились объектами враждебных действий, иногда сопровождавшихся насилием, а их сторонники подвергались открытому запугиванию со стороны местных властей и функционеров правящих партий. Согласно сообщениям, в боснийских районах сторонники правящей боснийской партии – Партии демократического действия (ПДД) – неоднократно предпринимали враждебные действия в отношении политических оппонентов.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МИССИИ

Специальные международные полицейские силы

8. По состоянию на 13 сентября 1996 года на 53 оперативных пунктах было размещено в общей сложности 1697 наблюдателей СМПС из 34 стран. Сотрудничество между полицейскими силами образований и СМПС осуществляется на самых разных уровнях. На министерском уровне сотрудничество расширилось после того, как министры внутренних дел согласились обмениваться

информацией о задержанных и арестованных лицах. Заручившись поддержкой министров, СМПС добивались и добились отстранения от должностей или перевода на другие должности ряда руководящих сотрудников полиции, не выполняющих свои обязанности. В число этих сотрудников входили, в частности, начальник и заместитель начальника полиции Западного Мостара, начальник полиции Илиджи и начальник полиции Бугойно. Что касается сотрудничества на местном уровне, то его масштабы значительно различаются по отдельным муниципалитетам. Недавний инцидент в Зворнике, когда местная полиция не защитила сотрудников СМПС от обозленной толпы, протестовавшей против задержания СМПС сербского полицейского в Махале, со всей наглядностью свидетельствует об уязвимости наблюдателей СМПС на местах.

9. Был достигнут прогресс в усилиях по реорганизации полиции в Федерации. В настоящее время осуществляется программа отбора сотрудников полиции, и к ноябрю 1996 года будет завершена аттестация и проверка всех кандидатов в сотрудники федеральной полиции. В августе 25 старших сотрудников федеральной полиции прошли подготовку в рамках организованной СМПС в Германии учебной программы для руководящих кадров. В Республике Сербской органы полиции осуществили переход к использованию в своей работе демократических принципов и норм. Подробные переговоры с властями Республики Сербской относительно планов подбора и подготовки сотрудников ее полиции будут проведены незамедлительно после выборов. Конкретные предложения по проектам оказания помощи в работе полиции были представлены на конференции доноров, состоявшейся 28 сентября 1996 года в Дублине.

10. В целях избежания дублирования усилий различными независимыми международными учреждениями СМПС проводят оценку общей системы уголовного правосудия в Боснии и Герцеговине, включая оценку работы судов и работников прокуратуры. В качестве одного из первых шагов 6 сентября 1996 года под председательством представителя СМПС было проведено совещание всех международных учреждений, занимающихся оценкой правовой системы, в работе которого приняли участие более 25 специалистов. СМПС завершат свою оценку в конце октября, после чего Комиссар подготовит руководство по системе уголовного правосудия.

Гражданские вопросы

11. Сотрудники по гражданским вопросам продолжали выполнять свои три основные задачи: оказывать поддержку СМПС; представлять и анализировать информацию о событиях и тенденциях, связанных с политической жизнью и правами человека на местном уровне; а также оказывать добрые услуги в целях укрепления доверия и решения проблем на местном уровне.

12. Информация, представляемая отделениями по гражданским вопросам руководящим сотрудникам СМПС регионального, районного и местного уровней, оказала международной полиции огромную помощь в понимании местных политических событий и установлении рабочих связей с основными субъектами в подпадающих под их юрисдикцию районах. Руководящие сотрудники СМПС и сотрудники по гражданским вопросам неоднократно совместно урегулировали потенциально взрывоопасные ситуации на местном уровне, в результате чего им удавалось снижать степень напряженности и опасности возможного насилия. Они также сотрудничали с другими международными субъектами в решении связанных с правами человека проблем, которые могут иметь широкие политические последствия, и в изучении совместно с ними путей обеспечения более эффективного урегулирования таких проблем на более высоком уровне с участием компетентных властей.

13. Представляемая сотрудниками по гражданским вопросам подробная информация о местных политических событиях позволяет МООНБГ вносить ценный вклад в обсуждение на национальном и региональном уровнях ключевых вопросов, связанных с осуществлением Дейтонского соглашения. Эта информация наряду с докладами СМПС также представляется другим международным субъектам, включая Управление Высокого представителя, СВС и ОБСЕ, по их просьбе. Сотрудники по гражданским вопросам регулярно проводят брифинги для членов международных делегаций, посещающих относящиеся к кругу их ведения районы.

14. В ряде случаев сотрудники по гражданским вопросам использовали свои контакты для облегчения проведения встреч между членами различных общин и оказания общинным лидерам содействия в поездках через ЛРМО. Они также выступают в качестве координаторов в том, что касается распространения среди местных органов власти информации о программах и деятельности международных организаций, работающих в стране. В координации с Управлением Высокого представителя сотрудники по гражданским вопросам также оказывали свои добрые услуги для содействия созданию местных органов управления в Федерации.

Центр по разминированию

15. В настоящее время Центр по разминированию Организации Объединенных Наций (ЦРООН) в полной мере способен выполнять возложенные на него задачи. Его международный персонал включает семь сотрудников Организации Объединенных Наций и двух экспертов, командированных правительством одной из стран-доноров. К 30 сентября 1996 года ЦРООН будет иметь три региональных отделения в Мостаре, Баня-Луке и Тузле. Еще одно отделение планируется создать в Бихаче.

16. В то время как общей целью программы ЦРООН по-прежнему является ликвидация опасности, которую создают для гражданского населения мины и неразорвавшиеся боеприпасы, цель на ближайшую перспективу заключается в создании потенциала для решения приоритетных задач, с тем чтобы беженцы и перемещенные лица могли вернуться в свои дома и с тем чтобы можно было быстрыми темпами осуществить проекты в области восстановления. Для достижения этих целей был подготовлен план деятельности по разминированию, который будет обсужден с правительством Боснии и Герцеговины и заинтересованными донорами. Осуществление некоторых элементов этого плана уже началось в рамках программ доноров (Европейская комиссия, Соединенные Штаты Америки и Всемирный банк) и неправительственных организаций (норвежская организация "Пиплз эйд"). Вместе с тем осуществление нескольких из этих программ было отложено в связи с проведением с правительством переговоров, касающихся соглашений по проектам и освобождения от налогообложения. В связи с приближением зимы прилагаются активные усилия по выполнению большого числа важных небольших по объему задач по разминированию в поддержку гуманитарной деятельности. Осуществляется подготовка планов по

переброске требующихся для разминирования сил и средств в районы, где наступление зимы не будет препятствовать проведению работ.

17. В настоящее время разрабатываются подробные планы создания национального потенциала в области подготовки специалистов по разминированию, а также механизмов найма специалистов, с тем чтобы к апрелю 1997 года можно было привлечь 1500–2000 саперов в поддержку усилий по удовлетворению гуманитарных потребностей и потребностей в области реконструкции страны. Параллельно этому будет осуществляться учебная программа по подготовке национальных управленческих кадров, призванная помочь правительству взять на себя полную ответственность за программу разминирования. ЦРООН продолжает играть ведущую роль в координации программы разминирования, содействуя осуществлению деятельности и принимая меры к тому, чтобы побудить правительство и доноров объединить усилия в целях разработки единой программы разминирования.

Координация деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи

18. В своем качестве Координатора Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине мой Специальный представитель регулярно созывал межучрежденческие совещания для разработки в рамках системы Организации Объединенных Наций общих подходов к решению различных вопросов.

Подразделение по управлению целевым Фондом

19. Как отмечалось в пункте 6 моего предыдущего доклада, за счет средств целевого фонда, который ранее относился к ведению Канцелярии Специального координатора по Сараево и был передан в ведение моего Специального представителя, продолжалось финансирование осуществляемых в Сараево различных проектов, позволяющих получить быструю отдачу. В настоящее время из общей суммы объявленных с момента создания Канцелярии в 1994 году взносов, которая составляет 18,9 млн. долл. США, в Фонде по-прежнему не распределены приблизительно 3 млн. долл. США. Дополнительные средства будут предоставлены донорам после завершения распределения этого остатка.

IV. ПРОЧАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека

20. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека оказывал основную и техническую поддержку двум миссиям Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии и содействие в опубликовании подготовленных ею по результатам этих миссий докладов. Специальный докладчик подготовила ряд заявлений и рекомендаций и вместе с экспертом по пропавшим лицам стала инициатором гуманитарного проекта вывоза эксгумированных трупов из района Сребреницы. Однако осуществление этого проекта не увенчалось полным успехом, главным образом из-за препятствий, чинимых властями Республики Сербской.

21. Верховный комиссар по правам человека действует в тесном контакте с Управлением Высокого представителя, в распоряжение которого он передал двух сотрудников. Кроме того, были организованы учебные курсы для наблюдателей ОБСЕ по правам человека и оказывалась помощь секретариату Подкомиссии по апелляциям, касающимся выборов, Временной избирательной комиссии.

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

22. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) продолжало свою деятельность по осуществлению положений приложения 7 к Дейтонскому соглашению. Хотя отсутствие безопасности, ограниченная свобода передвижения и разруха по-прежнему тормозили в рассматриваемый период массовое возвращение репатриантов, число возвращающихся лиц значительно возросло. По оценкам УВКБ, с начала 1996 года в свои дома вернулись 220–240 тысяч человек. Из них около 30 тысяч человек вернулись в рамках мероприятий, организованных УВКБ, однако возвращение подавляющего большинства репатриантов было спонтанным. Возвращение репатриантов пока ограничивается практически исключительно районами, где их этническая группа в настоящее время составляет большинство населения.

23. Главное место в помощи, оказываемой УВКБ непосредственно репатриантам, занимал ремонт примерно 20 тысяч домов (15 тысяч – в Федерации и 5 тысяч – в Республике Сербской). В июне УВКБ приступило к осуществлению своей инициативы "целевых районов". Было определено 23 приоритетных района репатриации, в которых главным препятствием являются не проблемы безопасности и политические трудности, а неадекватная инфраструктура. УВКБ осуществляет мобилизацию средств двусторонних и многосторонних доноров для оперативного проведения в этих районах ключевых мероприятий по восстановлению в областях жилья, образования, водоснабжения, разминирования и т.д.

24. Доноры позитивно отреагировали на этот подход, взяв обязательство выделить свыше 50 млн. долларов. В попытке подготовить почву для возвращения репатриантов в районы, где их этническая группа составляет меньшинство, под руководством УВКБ проводились также заседания рабочих групп на различных уровнях, в ходе которых стороны регулярно обсуждали вопросы, связанные с репатриацией. Управление также продолжает оказывать помощь в посещении перемещенными лицами своих родных мест и организовало девять автобусных маршрутов, с тем чтобы перемещенные лица могли пересекать ЛРМО и добираться до своих родных домов.

25. Возвращение репатриантов в районы, где их община составляет меньшинство, в конечном счете будет зависеть от политической воли сторон, которые взяли на себя обязательства, содержащиеся в приложении 7. Развитие событий пока не внушает особых надежд: УВКБ сталкивается с многочисленными трудностями. Действия и заявления политических лидеров по-прежнему свидетельствуют об их неготовности к возвращению групп меньшинства. Если эта сепаратистская политика сохранится и в будущем, такая репатриация станет еще более маловероятной.

Всемирный банк

26. Миссия Всемирного банка в Боснии и Герцеговине продолжает оказывать помощь в восстановлении экономики страны путем осуществления программы реконструкции, утвержденной международным сообществом на конференции в Брюсселе в декабре 1995 года.

27. По состоянию на сегодняшний день на осуществление 13 конкретных проектов из средств Всемирного банка мобилизовано в общей сложности 325 млн. долларов. Кроме того, в распоряжении Банка в настоящее время находится 120 млн. долларов, полученных по линии совместного финансирования этих проектов. Общая стоимость подготовленных Всемирным банком проектов, которые в настоящее время находятся на этапе осуществления, составляет около 1 млрд. долларов. По состоянию на середину сентября было подписано в общей сложности 640 контрактов, оплата которых будет производиться из средств, находящихся в распоряжении Всемирного банка, на общую сумму в 130 млн. долларов.

28. Всемирный банк прилагает активные усилия по содействию координации деятельности доноров, участвующих в программе реконструкции. Особая помощь оказывается УВКБ в области осуществления его приоритетной программы репатриации беженцев. Всемирному банку удалось мобилизовать значительные ресурсы на восстановление домов в целевых районах УВКБ и осуществление программ трудоустройства и других механизмов развития инфраструктуры.

Другие учреждения

29. Группа поддержки Международной организации труда (МОТ) сотрудничает с правительством в содействии осуществлению чрезвычайных программ трудоустройства в интересах пострадавших от войны групп населения и безработных.

30. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) приступила к осуществлению мероприятий в Боснии и Герцеговине. Она оказывает поддержку местным властям в осуществлении проектов развития общин, содействует реализации чрезвычайных программ восстановления и оказывает правительству помощь в разработке стратегии проведения экономических и социальных преобразований.

31. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) занимается реализацией ряда проектов, включая ремонт и реконструкцию культурных и учебных заведений, а также в сотрудничестве с другими донорами осуществляет различные учебные мероприятия. Кроме того, ЮНЕСКО финансирует независимые средства массовой информации и оказывает финансовую поддержку проведению культурных мероприятий.

32. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) продолжал свою деятельность в областях здравоохранения, образования и психосоциальной реабилитации, а также занимался реализацией программ в области водоснабжения и санитарии, которые направлены на укрепление потенциала и развитие отраслевых структур. ЮНИСЕФ сотрудничал с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в разработке планов на случай чрезвычайных ситуаций для районов возможного возникновения чрезвычайного положения на территории страны.

33. Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (УОПООН) в сотрудничестве с ПРООН осуществляет программу комплексного развития районов, которая направлена на укрепление гражданского общества и институтов управления на районном и муниципальном уровнях.

34. В ходе отчетного периода Мировая продовольственная программа (МПП) брала на себя всё большее число функций УВКБ в области программирования и регулирования продовольственной помощи, направляемой в Боснию и Герцеговину через МПП. Для более эффективного выполнения этой задачи было увеличено число сотрудников МПП на местах. В сложившейся после войны обстановке Программа в сотрудничестве со своими партнерами занимается проверкой числа получателей помощи и их реклассификацией. Ей все чаще удается обеспечить транспортировку продовольственной помощи силами коммерческих перевозчиков, что позволяет оказывать жизненно важную поддержку этой отрасли и экономить на транспортных расходах. В августе было получено еще 37 тыс. метрических тонн пшеницы для переработки на шести мельницах страны и последующего распределения. В результате было создано 500 рабочих мест.

35. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) продолжала оказывать гуманитарную помощь и одновременно решать задачу восстановления сектора здравоохранения, с тем чтобы в конечном итоге уменьшить потребность в оказываемой помощи. Основное внимание ВОЗ уделяла выполнению пяти ключевых функций: координации работы сектора здравоохранения; контролю за

состоянием общественного здравоохранения; психическому здоровью и психосоциальной реабилитации; физической реабилитации; и реформе и реконструкции медико-санитарной помощи.

v. ЗАМЕЧАНИЯ

36. Следует отдать должное властям и населению Боснии и Герцеговины за мирное и упорядоченное проведение выборов 14 сентября. Высокой оценки заслуживают также ОБСЕ и СВС за сыгранную ими важную роль. Я с удовлетворением отмечаю, что в день выборов СМПС внесли важный вклад в обеспечение безопасности.

37. Выборы знаменуют начало нового этапа в деятельности по восстановлению стабильности и нормальных условий в Боснии и Герцеговине посредством создания на демократической основе правительственных институтов. Теперь у политических руководителей имеется возможность обеспечить принятие всеми тремя общинами мер – особенно на основе функционирования общих институтов на национальном уровне – по консолидации суверенной и объединенной Боснии и Герцеговины на основе примата права, уважения прав человека всего населения и развития представительной демократии.

38. Период после выборов будет наиболее важным этапом осуществления Дейтонского соглашения. Меня беспокоят некоторые последние события. Нельзя допустить, чтобы результаты выборов усилили сепаратистские тенденции, закрепили результаты "этнической чистки" или подтвердили раздел Боснии и Герцеговины вдоль линии разграничения между образованиями. Усилия международного сообщества должны быть направлены на поощрение создания сторонами общих политических институтов, которые будут действовать в интересах всего населения.

39. Предполагалось, что первоначальный этап осуществления Соглашения о мире в Боснии и Герцеговине займет один год. Сейчас, когда этот период близится к концу, ширится понимание необходимости сохранения международного присутствия для консолидации достигнутых на сегодняшний день результатов. Настоятельно необходимо будет организационно закрепить координацию деятельности различных организаций, на которые возложено осуществление важнейших функций. В этой связи следует уделить внимание укреплению некоторых аспектов гражданского мандата. Я хотел бы также вновь заявить о том, что, по моему глубокому убеждению, сохранение присутствия гражданских полицейских наблюдателей Организации Объединенных Наций зависит от того, насколько международные вооруженные силы, обладающие убедительной мощью, сумеют обеспечить необходимую безопасность (см. S/1995/1031, пункт 29).

40. В будущем международному сообществу предстоит решать задачу принятия мер по реконструкции Боснии и Герцеговины таким образом, который способствовал бы залечиванию ран и развитию взаимного сотрудничества, а также восстановлению. Одной из главных целей, которую, по моему мнению, должно будет достичь сохранение международного присутствия, является защита прав человека и поощрение соблюдения различными органами власти в Боснии и Герцеговине международных стандартов в области прав человека. Одной из важнейших задач было бы создание сильных национальных институтов по защите прав человека, особенно прав меньшинств. Эту задачу следует поручить одной ведущей организации, которой другие организации оказывали бы помощь в сфере своей компетенции. Если Совет Безопасности примет в свое время решение продлить мандат СМПС, то необходимо будет рассмотреть вопрос о том, как они могут в сотрудничестве с Верховным комиссаром по правам человека способствовать выполнению этой функции.

41. Еще одна важная задача будет по-прежнему заключаться в предоставлении лицам, желающим вернуться в свои бывшие дома, возможностей для безопасной и достойной репатриации. На сегодняшний день практически никто из полутора миллионов перемещенных лиц и беженцев, дома которых в настоящее время находятся под контролем властей другой этнической группы, не вернулся в родные места. Вопреки букве и духу Дейтонского соглашения ЛРМО все более явно приобретает статус фактической границы на пути движения населения и товарных потоков.

42. Все члены международного сообщества придерживаются общего понимания, что цель Мирного соглашения заключается в восстановлении мира и стабильности в Боснии и Герцеговине как суверенной объединенной стране, состоящей из двух образований, пользующихся беспрецедентной автономией, которые объединяет общая структура управления, сложившаяся в результате проведения свободных и справедливых выборов. Я надеюсь, что с созданием общих институтов избранные руководители на национальном уровне и уровне образований приложат все силы для борьбы с негативными тенденциями последних лет, сконцентрировав свои усилия на том, чтобы положить конец розни, принесшей неисчислимые страдания. Очевидно, что международное сообщество в состоянии добиться успеха в достижении этой цели лишь в той мере, в какой руководители на всех уровнях сами полны решимости достичь ее. Внося свой вклад в более широкие международные усилия, Организация Объединенных Наций готова сделать все возможное в рамках возложенного на нее мандата и выделенных ей ресурсов для содействия восстановлению мира, гармонии и процветания в Боснии и Герцеговине.
